



Наукові перспективи

Видавнича група



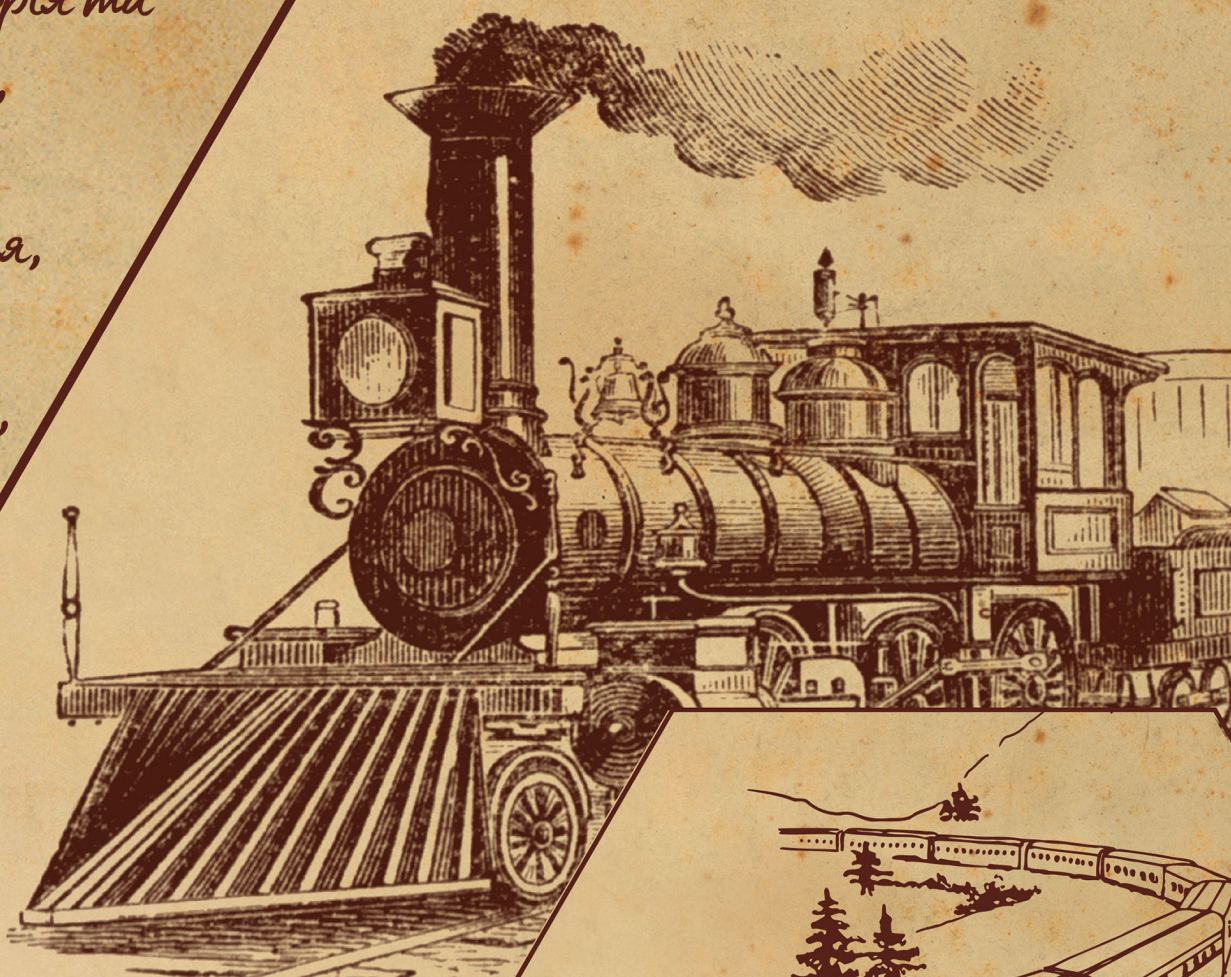
АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ У СУЧАСНІЙ

НАУЦІ

№3(33)

2025

*Серія: історія та
археологія,
державне
управління,
економіка,
педагогіка,
техніка,
право*



*Всеукраїнська асамблея докторів наук з державного управління
Асоціація науковців України
Науковий парк Національного Авіаційного Університету*



у рамках роботи Видавничої групи «Наукові перспективи»

«Актуальні питання у сучасній науці»

*(Серія «Педагогіка», Серія «Право», Серія Економіка»,
Серія «Державне управління», Серія «Техніка»,
Серія «Історія та археологія»)*

Випуск № 3(33) 2025

Київ – 2025



УДК 94-042.3:821-043.86(410.1:73)(045)

[https://doi.org/10.52058/2786-6300-2025-3\(33\)-895-904](https://doi.org/10.52058/2786-6300-2025-3(33)-895-904)

Розман Ірина Іллівна доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри англійської мови, літератури з методиками навчання, Мукачівський державний університет, м. Мукачево, тел.: (03131) 211-09, org/0000-0002-4951-0074

Липчанко-Ковачик Оксана Василівна кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри англійської мови, літератури з методиками навчання, Мукачівський державний університет, м. Мукачево, тел.: (03131) 211-09, <https://orcid.org/0000-0003-3419-1717>

ВПЛИВ ІСТОРИЧНИХ ПОДІЙ НА РОЗВИТОК ЛІТЕРАТУРИ АНГЛІЇ ТА США: ВІД КЛАСИЧНИХ ТВОРІВ ДО СУЧАСНОЇ ПРОЗИ

Анотація. Стаття досліджує взаємозв'язок між історичними подіями та розвитком літератури Англії та США, простежуючи їхній вплив від класичних творів до сучасної прози. Аналізуються ключові історичні моменти, які визначили формування літературних напрямів, жанрів і стилістичних особливостей у різні періоди.

Особливу увагу приділено впливу воєн, соціальних революцій, економічних криз та культурних змін на літературний процес. Розглядаються праці відомих дослідників, які аналізували літературні трансформації в контексті історичних подій.

У статті автори застосували міждисциплінарний підхід, що поєднує історико-літературний аналіз із соціокультурним контекстом, а також досліджується роль літератури у формуванні національної ідентичності. У статті особливий акцент зроблено на тому, як війни, соціальні революції, економічні кризи та культурні зміни впливали на розвиток літератури Англії та США.

Наголошено, що військові конфлікти, такі як Друга світова війна чи Громадянська війна в США, сприяли появі антивоєнної літератури та зміні літературних тем, зокрема акцентуванні на людських стражданнях і травмах. Соціальні революції, включаючи боротьбу за права жінок та громадянські права, знайшли відображення у творчості письменників, які висвітлювали проблеми дискримінації та соціальної справедливості. Економічні кризи, як-от Велика депресія, вплинули на літературу реалізму, що зображувала тяжке становище суспільства.

Окрему увагу приділено ролі літератури у відображенні суспільно-політичних змін, демократичних рухів та ідеологічних зрушень. У статті було



досліджено важливий взаємозв'язок між історичними подіями та еволюцією літератури Англії та США, підкреслюючи, як соціальні, політичні та економічні зміни визначали теми, стилі та форми літературних творів. Історичні катаклізми, такі як війни, революції, соціальні рухи та економічні трансформації, ставали основою для формування нових напрямів у літературі, від класичних творів до сучасних прозових жанрів.

Ключові слова: розвиток, англійська література, Англія, США, вплив, тенденції, класичні твори, сучасна проза, історичні події, еволюція.

Rozman Iryna Iivna Doctor of Pedagogy, Professor, Professor of the department of English language, literature and teaching methods, Mukachevo State University, Mukachevo, tel.: (099) 040-93-55, <https://orsid.org/0000-0002-4951-0074>

Lypchanko-Kovachyk Oksana Vasylivna Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, associate professor of the English language department, literature and teaching methods Mukachevo State University, Mukachevo, tel.: (099) 040-93-55, <https://orcid.org/0000-0003-3419-1717>

THE INFLUENCE OF HISTORICAL EVENTS ON THE DEVELOPMENT OF LITERATURE IN ENGLAND AND THE USA: FROM CLASSICAL WORKS TO MODERN PROSE

Abstract. The article examines the relationship between historical events and the development of literature in England and the United States, tracing their influence from classical works to modern prose. Key historical moments that determined the formation of literary directions, genres and stylistic features in different periods are analyzed. Special attention is paid to the influence of wars, social revolutions, economic crises and cultural changes on the literary process. The works of famous researchers who analyzed literary transformations in the context of historical events are considered. In the article, the authors used an interdisciplinary approach that combines historical-literary analysis with the socio-cultural context, and also considered the role of literature in the formation of national identity. The article focuses on how wars, social revolutions, economic crises, and cultural changes affected the development of literature in England and the United States.

Military conflicts, such as World War II or the American Civil War, contributed to the emergence of anti-war literature and a shift in literary themes, including an emphasis on human suffering and trauma. Social revolutions, including the struggle for women's rights and civil rights, were reflected in the work of writers who highlighted issues of discrimination and social justice. Economic crises, such as the Great Depression, influenced realist literature that depicted the plight of society.



The defined perspectives of the study of the influence of historical events on the development of the literature of England and the USA include the analysis of changes in artistic directions and styles under the influence of key social transformations. An important aspect is the study of the common and distinctive features of literary trends in the two countries, in particular their response to wars, revolutions and social crises.

Special attention has been paid to the role of literature in reflecting socio-political changes, democratic movements and ideological shifts. The article explores the important relationship between historical events and the evolution of literature in England and the United States, emphasizing how social, political and economic changes determined the themes, styles and forms of literary works. Historical cataclysms, such as wars, revolutions, social movements and economic transformations, became the basis for the formation of new directions in literature, from classical works to modern prose genres.

Keywords: development, English literature, England, USA, influence, trends, classic works, modern prose, historical events, evolution.

Постановка проблеми. Історія літератури Англії та США нерозривно пов'язана з політичними, соціальними та економічними змінами. Історичні події не лише формували тематику творів, а й впливали на жанри та стилістичні особливості. Війни, революції, соціальні зрушення та наукові відкриття змінювали літературний процес, визначаючи розвиток національних традицій. Англійська література зазнала трансформацій під впливом Ренесансу, Реформації, Англійської революції та світових воєн, що сприяло появі нових жанрів. Американська література відображала ключові історичні події, такі як боротьба за незалежність, Громадянська війна та рухи за громадянські права. Вивчення цього зв'язку дозволяє глибше зрозуміти не лише літературний процес, а й культурно-історичний розвиток націй. Література не тільки відображає суспільні зміни, а й виступає активним чинником їхнього формування.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Дослідження в цьому напрямі зосереджуються на тому, як історичні події, такі як війни, геноцид, рабство, впливають на літературну творчість та формування ідентичності.

Відомими дослідниками в цій галузі є Домінік ЛаКапра (Dominick LaCapra), який аналізував вплив травматичних подій на літературу, та Кеті Карут (Cathy Caruth), яка досліджувала теорію травми в літературному контексті.

Рецепцію історії в літературі аналізує Гай Тревор (Guy Trever) та Лінда Гатчон (Linda Hutcheon) відомі своїми працями з питань історіографічної метафікції та постмодерністського переосмислення історії в літературі. Вивчення особливостей історичного роману як жанру, його трансформацій та функцій у різні історичні періоди є ключовим для розуміння впливу історичних подій на літературу.



Джордж Лукас (George Lukács) у своїй праці «Історичний роман» досліджував розвиток цього жанру, а Авраам Вальд (Avrom Fleishman) аналізував його еволюцію в англійській літературі.

Вплив історичних подій на жанрову систему літератури розглядають Михайло Бахтін (Mikhail Bakhtin) відомий своїми працями про жанрову різноманітність та діалогічність у літературі, що може бути корисним для розуміння жанрових змін під впливом історичних подій.

Література та формування національної ідентичності в різні історичні періоди є важливим аспектом дослідження письменників. Гарольд Блум (Harold Bloom) та Бенедикт Андерсон (Benedict Anderson) вивчали зв'язок між літературою та національною свідомістю, що може бути корисним для вашої роботи.

Інтеграція літературознавства з іншими науками, такими як історія, соціологія, культурологія, дозволяє глибше зрозуміти вплив історичних подій на літературу. Едвард Саїд (Edward Said) у своїй праці «Орієнталізм» поєднував літературний аналіз з історичним та культурологічним контекстом, що може служити прикладом для міждисциплінарного підходу у вашому дослідженні.

Актуальність. Історія літератури Англії та США нерозривно пов'язана з політичними, соціальними та економічними змінами. Історичні події не лише формували тематику творів, а й впливали на жанри та стилістичні особливості. Війни, революції, соціальні зрушення та наукові відкриття змінювали літературний процес, визначаючи розвиток національних традицій. Англійська література зазнала трансформацій під впливом Ренесансу, Реформації, Англійської революції та світових воєн, що сприяло появі нових жанрів. Американська література відображала ключові історичні події, такі як боротьба за незалежність, Громадянська війна та рухи за громадянські права. Вивчення цього зв'язку дозволяє глибше зрозуміти не лише літературний процес, а й культурно-історичний розвиток націй. Література не тільки відображає суспільні зміни, а й виступає активним чинником їхнього формування.

Мета статті полягає у дослідженні впливу історичних подій на еволюцію літературного процесу в Англії та США шляхом аналізу ключових етапів її розвитку: від класичних творів до сучасної прози та висвітленні взаємозв'язку між суспільно-політичними трансформаціями та літературними тенденціями, що формували естетичні та ідейні напрями відповідних періодів.

Виклад основного матеріалу. Розвиток літератури є результатом складної взаємодії історичних подій, соціальних трансформацій, економічних змін і культурних впливів, які формують тематику, стиль і художні засоби письменників різних епох. Він відображає зміни у світогляді суспільства, що можна простежити, наприклад, у переході від романтизму до реалізму в ХІХ столітті, викликаному індустріалізацією та зростанням міських проблем.

Так само модернізм на початку ХХ століття був відповіддю на травматичний досвід Першої світової війни, що змінило сприйняття традиційних літературних форм і сприяло експериментам із наративною структурою та мовою.



Систематизуючи тематику та історичні події англійської та американської літератури, слід зазначити, що середньовічна література та вплив Нормандського завоювання широко висвітлюються у творчості Джеффрі Чосера, зокрема в «Кентерберійських оповіданнях».

Реформація та Відродження визначили основний вектор розвитку англійської драматургії, зокрема у творах Вільяма Шекспіра. Англійська революція XVII століття є невід'ємно пов'язаною з поезією Джона Мілтона, який у своїх творах відображав релігійні та політичні конфлікти епохи.

Вікторіанська епоха та індустріальна революція знайшли відображення у романах Чарльза Діккенса, сестер Бронте та Томаса Гарді, які порушували соціальні проблеми та економічні зміни. Період Першої та Другої світової війни показаний у британській літературі через призму творчості Вірджинії Вулф, Джорджа Орвелла та Грема Гріна.

Аналізуючи історичний розвиток літератури США, необхідно розглядати колоніальну епоху та пуританську літературу, зокрема творчість Джонатана Едвардса та Енн Бредстріт. Війна за незалежність та формування національної американської літератури відображені у творах Томаса Пейна та Вашингтона Ірвінга.

Громадянська війна та реалізм у літературі представлені у творах Марка Твена, Германа Мелвілла та Гаррієт Бічер-Стоу, які досліджували соціальні проблеми та расові питання. Велика депресія та література протесту стали основою творчості Джона Стейнбека та Ернеста Гемінгвея.

Рух за громадянські права та афро-американська література представлені в творах Джеймса Болдуїна та Тоні Моррісон, які досліджували питання расової ідентичності та соціальної нерівності.

Безсумнівно, англійська та американська літератури в історичному контексті відіграють важливу роль не лише як історичний факт, а й як активний нарративний елемент, який висвітлює соціальні, економічні та політичні виклики відповідної епохи. Тематика творів залежить від історико-економічної доби, поглядів авторів, вподобань читачів, вона служить як своєрідне дзеркало історії, через яке сучасний читач може зрозуміти ключові події минулого та їхній вплив на суспільство.

До прикладу, вікторіанська епоха характеризувалася надзвичайно глибоким соціальним протистоянням, які знайшли відображення у творах Чарльза Діккенса. Романи «Олівер Твіст» і «Девід Копперфільд» висвітлюють тогочасні проблеми бідності, класової нерівності непосильно-важкої дитячої праці. Аналіз цих творів крізь призму реалістичних описів міського середовища та глибокої психологічної характеристики персонажів дозволяє читачеві осягнути соціокультурні й економічні особливості промислової Англії XIX століття, відображені в художньому наративі Чарльза Діккенса [2].



Американська література періоду Громадянської війни знайшла своє відображення у творах, що досліджують питання рабства та боротьби за рівноправ'я. «Хатина дядька Тома» Гарріет Бічер-Стоу стала не просто романом, а важливим соціальним маніфестом, що вплинув на суспільну думку щодо рабства. Марк Твен у «Пригодах Гекльберрі Фінна» критично змальовує расову несправедливість у післявоєнній Америці, змушуючи читача замислитися над поняттями свободи та моралі.

Отже, літературні твори не лише зображають історичну реальність, а й формують сучасне сприйняття минулого. Читаючи їх, ми не просто знайомимося з історією – ми проживаємо її через очі персонажів, усвідомлюючи основні причини та наслідки суспільних трансформацій [3: 92 с.]

Водночас необхідно зауважити, що принципи, які стосуються зарубіжної літератури: нерепресивної свідомості (синоніми – толерантність, у США – «мультикультуралізм» і «політична коректність»), реабілітаційності, іманентності, країнознавства, компаративності, контекстового розгляду літературних явищ, репрезентативності, етнокультурності, міжнаціонального підходу та ін., надзвичайно важливі для повної реалізації завдання літературного курсу [5].

За допомогою художнього слова автори представляють неповторність національного самовираження, фіксуючи традиції, соціальні норми та цінності різних історичних періодів, відображаючи складні процеси взаємодії між національними та колоніальними культурами. Одним із ключових напрямів, що висвітлює ці питання, є колоніальна та постколоніальна літератури. Протягом експансії Британської імперії такі твори, як «Кім» Редьярда Кіплінга та «Серце темряви» Джозефа Конрада, досліджували вплив колоніалізму на корінні народи та самих колонізаторів. Кіплінг, зокрема, представляв імперіалістичний світогляд, часто романтизуючи британське правління в колоніях, тоді як Конрад у своїй повісті демонстрував руйнівний вплив імперіалізму, піддаючи сумніву його моральні засади. Ці твори сприяють дискусії про ідентичність, культурну автономію та механізми опору імперській владі, що знайшло відображення у пізнішій постколоніальній літературі, наприклад, у роботах Чинуа Ачебе чи Салмана Рушді.

Зі свого боку, американська література, акцентує увагу на концепціях свободи, індивідуалізму та ідеології американської мрії – наріжних принципах культурної самосвідомості США. Такі автори, як Ф. Скотт Фіцджеральд та Джон Стейнбек, розкривають як привабливість, так і внутрішні суперечності цього нарративу. У «Великому Гетсбі» Фіцджеральд пропонує критичний погляд на матеріалізм та соціальну нерівність епохи джазу, показуючи, що прагнення до багатства і статусу не завжди веде до справжнього щастя. Натомість Стейнбек у «Гроздях гніву» досліджує зворотний бік американської мрії, зображуючи економічні труднощі та соціальну несправедливість у період Великої депресії.



У формуванні культурної пам'яті англійська та американська література відіграють ключову роль, відображаючи історичні реалії та ідеологічні течії, які визначали розвиток суспільств. Аналіз творів надає нам можливість простежити еволюцію суспільних поглядів та усвідомити глибші механізми взаємозв'язку між літературою, історією та ідентичністю особистості [4].

Суть вищевикладеного зводиться до того, що англійська література виконує важливу соціальну функцію, виступаючи засобом критики суспільних норм, боротьби за рівність і висвітлення маргіналізованих голосів. Автори використовують художню прозу для розкриття питань гендерної рівності, громадянських прав і соціальної справедливості.

Зокрема, такі твори, як «Джейн Ейр» Шарлотти Бронте та «Окрема кімната» Вірджинії Вулф, ставлять під сумнів традиційні уявлення про роль жінок у суспільстві, сприяючи розвитку феміністичної думки. Водночас романи «Кохана» Тоні Моррісон і «Я знаю, чому співає пташка в клітці» Майї Анжелоу розкривають проблеми расового гноблення та боротьби за рівність, формуючи глибше розуміння соціальної несправедливості та закликаючи до змін.

Сучасні автори Англії та США активно звертаються до історичних подій, переосмислюючи їх у контексті сьогодення. «Список Шиндлера» Томаса Кенілі, «Англійський пацієнт» Майкла Ондатже, «Код да Вінчі» Дена Брауна, «Паперові міста» Джона Гріна та багато інших творів свідчать про те, що історична пам'ять залишається важливою для сучасного суспільства, сприяючи осмисленню минулого та формуванню майбутнього.

Формування та зміцнення національної ідентичності в різні історичні періоди є важливим аспектом дослідження в межах літературознавства, культурології та історичних наук. Література відіграє ключову роль у цьому процесі, адже вона не лише відображає соціально-політичні реалії певного часу, а й формує національну самосвідомість, передаючи спільні цінності, історичну пам'ять та культурні коди.

У різні історичні епохи літературні твори ставали засобом консолідації нації, сприяли відновленню культурних традицій і формуванню національного міфу. Зокрема, у добу національно-визвольних рухів літературні твори слугували інструментом мобілізації суспільства, пробуджуючи національну свідомість і відображаючи прагнення до незалежності. Наприклад, у XIX столітті, коли в багатьох країнах Європи відбувалися процеси національного відродження, література активно використовувалася як засіб відстоювання національної ідентичності та культурної самобутності.

Особливо важливим є вивчення ролі літератури у формуванні ідентичності в умовах імперських утворень та колоніальної залежності, коли художні тексти ставали своєрідним простором збереження національних традицій і протидії культурній асиміляції. Водночас у періоди незалежності література виконує



функцію закріплення спільних цінностей, пропонуючи концепції історичного розвитку та культурної спадщини.

У ХХ–ХХІ століттях література продовжує відігравати значну роль у формуванні національної ідентичності, адаптуючи традиційні наративи до викликів глобалізації та мультикультуралізму. Сучасні літературні твори не лише переосмислюють історичний досвід, а й конструюють нові моделі національної ідентичності, інтегруючи локальне та глобальне.

Таким чином, література є потужним інструментом формування та зміцнення національної ідентичності, забезпечуючи передачу культурної пам'яті, консолідацію суспільства та збереження національних традицій у контексті історичних змін. Особливий акцент зроблено на тому, як письменники у своїх творах відображали процеси національного становлення та культурні трансформації у Великій Британії та США, зокрема в межах романтизму, реалізму, модернізму та постмодернізму. Зміни в суспільному устрої, боротьба за права людини, боротьба з колоніалізмом, а також впливи глобалізації сформували нові наративи і теми, які й сьогодні впливають на сучасну прозу.

Історичні події не лише ставали фоном для літературних творів, але й активно формували характер та еволюцію літературних жанрів, допомагаючи створювати літературні твори, які не тільки розважали, а й освітлювали важливі соціальні, моральні та політичні проблеми свого часу.

Висновки. Отже, перспективи дослідження впливу історичних подій на розвиток літератури Англії та США охоплюють аналіз змін у художніх напрямках і стилях під впливом ключових суспільних трансформацій. Важливим аспектом є вивчення спільних та відмінних рис літературних тенденцій у двох країнах, зокрема їхньої реакції на війни, революції та соціальні кризи. Окрему увагу варто приділити ролі літератури у відображенні суспільно-політичних змін, демократичних рухів та ідеологічних зрушень. Дослідження також може охоплювати вплив історичних подій на розвиток жанрів, стилістичних особливостей та новаторських підходів у письмі. Аналіз сучасної прози дозволить виявити, як письменники реінтерпретують історичний досвід, використовуючи постмодерністські техніки та метафікцію. Таке дослідження сприятиме розширенню уявлення про взаємозв'язок літератури та історичного контексту, а також про механізми культурної пам'яті. Саме тому, вивчення цього питання є важливим для розуміння літературного процесу та його еволюції в умовах суспільних змін.

У статті було досліджено важливий взаємозв'язок між історичними подіями та еволюцією літератури Англії та США, підкреслюючи, як соціальні, політичні та економічні зміни визначали теми, стилі та форми літературних творів. Історичні катаклізми, такі як війни, революції, соціальні рухи та економічні трансформації, ставали основою для формування нових напрямів у літературі, від класичних творів до сучасних прозових жанрів.



Література

1. Бжезинський, З. (2000). Велика шахівниця. Львів: Лілея-НВ, с. 76.
2. Козловець, М. А. (2007). Блиск і злиденність філософії державотворення. Практична філософія, № 2, с. 105-114.
3. Михальчук, Н. О. (2013). Психологія читання літературних творів старшокласниками. (Дисертація д-ра психол. наук). Національна акад. пед. наук України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка. Київ.
4. Погляди Мануеля Кастельса на інформаційне суспільство. (2011). Режим доступу: <http://surl.li/tusfxo>.
5. Розман І.І. Попович Н.Ю. Зарубіжна література: особливе місце у освітньому процесі // The 5th International scientific and practical conference "The world of science and innovation" (December 9-11, 2020) Cognum Publishing House, London, United Kingdom. 2020. P. 705-709
6. Рymarенко, С. (2017). Глобалізація та криза ідентичності. Режим доступу: <http://surl.li/shhaje>.
7. Троїцька, Т. Тема війни в романі Фарука Шехича «Книга про Уну. Повоєнний роман». Режим доступу: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/7012?show=full>
8. Трофімова-Герман А. І., Бунтурі Ю. В., Ніконоров С. І. (2024). Критерії аналізу еквівалентності перекладів художніх прозових німецькомовних творів англійською мовою. Академічні візії, №29, с. 1-9. Режим доступу: <https://academy-vision.org/index.php/av/article/view/952/847>.
9. Хесле, В. (1994). Кризис індивідуальної та колективної ідентичності. Питання філософії, № 10, с. 112–123.
10. Шелудько, С. М. (2024). «Каспер Рух» як приклад сучасної польської прози на історичну тематику. Режим доступу: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/787878787/6578/Шелудько%20С.М..pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

References:

1. Bzhezynskyi, Z. (2000). Velyka shakhivnytsia [A large chessboard]. Lviv: Lileia-NV, s. 76 [in Ukrainian]
2. Kozlovets, M. A. (2007). Blysk i zlydennist filosofii derzhavotvorennia [The brilliance and poverty of the philosophy of state-building]. Praktychna filosofii, № 2, s. 105-114 [in Ukrainian]
3. Mykhalchuk, N. O. (2013). Psykholohiia chytannia literaturnykh tvoriv starshoklasnykamy [Psychology of reading literary works by high school students]. (Dysertatsiia d-ra psykhol. nauk). Natsionalna akad. ped. nauk Ukrainy, In-t psykholohii im. H. S. Kostiuka. Kyiv [in Ukrainian]
4. Pohliady Manuela Kastelsa na informatsiine suspilstvo [Manuel Castells' views on the information society]. (2011). URL: <http://surl.li/tusfxo> [in Ukrainian]
5. Rozman I.I. Popovych N.Yu. Zarubizhna literature [Foreign literature: a special place in the educational process] // The 5th International scientific and practical conference "The world of science and innovation" (December 9-11, 2020) Cognum Publishing House, London, United Kingdom. 2020. P. 705-709
6. Rymarenko, C. (2017). Hlobalizatsiia ta kryza identychnosti [Globalization and identity crisis]. URL: <http://surl.li/shhaje> [in Ukrainian]
7. Troitska, T. Tema viiny v romani Faruka Shekhycha «Knyha pro Unu. Povoiennyi roman» [The theme of war in Faruk Shekhych's novel "The Book of Una. A post-war novel"]. URL: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/7012?show=full> [in Ukrainian]



8. Trofimova-Herman, A. I., Bunturi, Yu. V. and Nikonorov, S. I. (2024). Kryterii analizu ekvivalentnosti perekladiv khudozhnikh prozovykh nimetskomovnykh tvoriv anhliiskoio movoiu [Criteria for the analysis of the equivalence of translations of literary prose works in German into English]. *Akademichni vizii*, № 29, s. 1-9. URL: <https://academy-vision.org/index.php/av/article/view/952/847> [in Ukrainian]

9. Khesle, V. (1994). Kryzys individualnoi ta kolektyvoi identychnosti [Crisis of individual and collective identity]. *Pytannia filosofii*, № 10, s. 112–123 [in Ukrainian]

10. Sheludko, S. M. (2024). «Kacper Ryx» yak pryklad suchasnoi polskoi prozy na istorychnu tematyku ["Kacper Ryx" as an example of contemporary Polish prose on historical themes]. URL: <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/787878787/6578/Шелудько%20С.М..pdf?sequence=1&isAllowed=y> [in Ukrainian]



МУКАЧІВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

89600, м. Мукачево, вул. Ужгородська, 26

тел./факс +380-3131-21109

Веб-сайт університету: www.msu.edu.ua

E-mail: info@msu.edu.ua, pr@mail.msu.edu.ua

Веб-сайт Інституційного репозитарію Наукової бібліотеки МДУ: <http://dspace.msu.edu.ua:8080>

Веб-сайт Наукової бібліотеки МДУ: <http://msu.edu.ua/library/>